



## CÁC QUY ĐỊNH CHUNG TẠI HEPA

*PHỤC VỤ CHƯƠNG TRÌNH TRẢI NGHIỆM*

### **Bản tiếng Việt**

#### **Qui định tại nhà ngủ:**

- Không sử dụng đồ nhựa, túi ni lông trong khuôn viên HEPA;
- Không sử dụng giấy toilet. Bạn tự túc khăn lau sau khi đi vệ sinh và xả sạch bằng vòi xả nước trong buồng vệ sinh.
- Không hút thuốc;
- Không uống bia, rượu tại nhà ngủ;
- Không đi dép trên sàn;
- Không di chuyển các đồ dung;
- Không gây ồn ào sau 10 giờ đêm;
- Tự bảo quản tài sản và đồ dùng cá nhân;
- Không được lấy các cây, con và sản phẩm từ rừng ra khỏi HEPA.

#### **Qui định tại nhà tắm, nhà vệ sinh:**

- Không sử dụng sữa tắm, dầu gội hoá chất;
- Không đi giày, dép vào nhà tắm, nhà vệ sinh;
- Không vứt rác cá nhân qua cửa sổ nhà vệ sinh.

#### **Cần chuẩn bị gì trước khi đến với HEPA**

- Giày đi rừng hay đi bộ bằng dép tổ ong;
- Lọ xịt chống muỗi, côn trùng làm bằng các sản phẩm không hóa chất;
- Quần áo bơi và khăn tắm
- Đèn pin hoặc sử dụng đèn từ điện thoại
- Mũ, nón và các loại kem chống nắng sinh thái;
- Áo mưa hay Ô dù (phòng khi mưa! nhưng rất ít khi xảy ra)
- Và những thứ bạn thích: sách, đồ dùng cá nhân khác, thuốc men.
- Trẻ thơ không được sử dụng smart phone trong khuôn viên HEPA./.



### **Bản tiếng Anh**

#### **Standards of behaviors**

When visiting HEPA we request guests to honor the philosophy and practice that has made HEPA what it is today.

- Respect all people
- Take out with you any non-compostable waste you bring
- No chemical cleaning products or plastics, we will provide natural products
- Please dress appropriately for the forest conditions (see details below):
- No inebriation (drinking too much)
- Out of respect for others' sleeping: no loud noise after 10.30pm in accommodation areas
- We prefer no smoking, however if you must smoke please do so away from buildings and others. Please extinguish cigarettes safely and protect the forest.
- Please do not wear shoes inside sleeping houses
- Use the bathroom slippers provided in showers and restroom. Outdoor shoes are not to be worn in these areas. Toilet paper is forbidden. Using own cotton handkerchief after faucet. Throw out any personal cosmetic is forbidden
- Do not remove any products from the forest:

*"Take nothing but memories, leave nothing but footprints"* Chief Seattle

#### **What to bring:**

- Good walking shoes and sandals
- Mosquitos repellent
- Swimming clothes and towel
- Torch or smart phone light
- Sun hat and sun screen
- Wet weather gear: Rain jacket or umbrella (just in case!)
- Summer clothes or in winter, layered clothing are helpful (It can be very cold in winter)
- What you like: books, personal items, medicines./.